



Brüsszel, 2025. április 15.
(OR. en)

7534/1/25
REV 1

COARM 74
CFSP/PESC 500

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Tárgy: A Tanács következtetései a fegyverkivitel ellenőrzéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fegyverkivitel ellenőrzéséről szóló, a Tanács (Külügyek) által 2025. április 14-én elfogadott tanácsi következtetéseket.

A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI A FEGYVERKIVITEL ELLENŐRZÉSÉRŐL

1. A Tanács hangsúlyozza, hogy a felelős fegyverkereskedelmi politika kulcsfontosságú tényező a nemzetközi béke és biztonság fenntartása, valamint az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartása szempontjából. A Tanács újól meg erősíti azon kötelezettségvállalását, hogy előmozdítja az együttműködést és a tagállamok szakpolitikáinak összhangját annak érdekében, hogy a 2008/944/KKBP közös álláspontban foglalt, az ilyen kivitel megtagadására vonatkozó kritériumok teljesülése esetén megakadályozható legyen a katonai technológia és felszerelések kivitele.
2. A Tanács emlékeztet az iránti elkötelezettségére, hogy a 2008/944/KKBP közös álláspontot módosító, 2025. április 14-i (KKPB) 2025/779 tanácsi határozat elfogadásával meg erősíti a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzését, továbbá hogy a katonai technológia és felszerelések transzferjének ellenőrzésére vonatkozó magas szintű közös követelmények valamennyi tagállam általi kidolgozása, betartatása és végrehajtása révén – a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) keretén belül – meg erősíti az együttműködést, és előmozdítja a katonai technológia és felszerelések kivitelének területére irányuló politikák közelítését. Minderre a továbbiakban is többek között a releváns információk – köztük az elutasításról adott értesítésekre és a fegyverkiviteli politikákra vonatkozó információk – tagállamok közötti cseréjével, illetve a konvergencia további erősítésére irányuló lehetséges intézkedések meghatározásával fog sor kerülni. A katonai technológia és felszerelések kereskedelme során felelős és elszámoltatható módon kell eljárni, és minden erőfeszítést meg kell tenni annak megakadályozása érdekében, hogy e technológia és felszerelések terroristák, bűnözők és egyéb illetéktelen személyek kezébe jussanak.
3. A Tanács üdvözli a tagállamoknak a (KKBP) 2025/779 tanácsi határozattal módosított, jogilag kötelező erejű közös álláspont iránti megújított elkötelezettségét, és hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a katonai technológia és felszerelések kivitelére vonatkozó engedélykérelmeket az álláspontban foglalt kritériumok alapján körültekintően bírálják el.

4. A Tanács újílag megerősíti azt a közös célt, amely a 2008/944/KKBP közös álláspont 2008. évi elfogadását is vezérelte. A Tanács emlékeztet azokra a korábbi értékelésekre, amelyek megállapították, hogy a közös álláspont végrehajtásában több eredményt is el lehetne érni a fegyverek kivitelének ellenőrzésével kapcsolatos tagállami szakpolitikák maximális összehangolása érdekében. A Tanács üdvözlí, hogy a 2008/944/KKBP közös álláspontához készült felhasználói útmutató úgy módosult, hogy még inkább megvalósuljon a közös álláspontban rögzített kockázátértékelési kritériumok gyakorlati alkalmazása. A Tanács hangsúlyozza, hogy az említett kritériumok következetes értelmezése és gyakorlati alkalmazása hozzájárul a fegyverkivitelre vonatkozó nemzeti politikák összehangolásához.
5. A Tanács újílag megerősíti elkötelezettségét a katonai technológia és felszerelések – és különösen a fegyveres erőszakhoz világszerte hozzájáruló kézi- és könnyűfegyverek – illetéktelen kezekbe jutásának megelőzése és az ellene való küzdelem íránt. A Tanács újílag rámutat, hogy meg kell akadályozni a fegyverkereskedelem korlátozására létrehozott eszközöknek, így többek között az ENSZ fegyverembargóinak, az EBESZ-szankcióknak és az uniós korlátozó intézkedéseknek a kijátszását.
6. A Tanács hangsúlyozza, hogy a tagállamok elkötelezettek a többoldalú exportellenőrzési rendszerek mellett, és fenntartják azokat a tevékenységeiket, amelyek támogatják a kivitel ellenőrzésének folyamatos többoldalú megközelítését, továbbá elkötelezettek azíránt, hogy megerősítsék e rendszerek működését, hiszen azok alapvetően fontosak többek között a hagyományos fegyverek destabilizáló hatású felhalmozódásának elkerülése és a nemzetközi béke előmozdítása szempontjából.
7. A Tanács emlékeztet arra, hogy az EU és tagállamai által Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújára adott válasz – többek között az Európai Békekeret támogatási intézkedései révén, amelyek támogatják Ukrajna azon természetes jogát, hogy a nemzetközi joggal, így az ENSZ Alapokmányával összhangban megvédje magát – bizonyította, hogy az EU szilárdan elkötelezett amellett, hogy továbbra is támogatást nyújtson Ukrajnának és népének mindaddig, amíg ez szükséges. A Tanács emlékeztet arra, hogy a katonai támogatásra egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának teljes körű tiszteletben tartásával, továbbá az összes tagállam biztonsági és védelmi érdekeinek figyelembevételével kerül sor.
8. A Tanács elismeri, hogy a tagállamok által közösen kifejlesztett katonai technológia és felszerelések kivitelét megkönnyítő intézkedések ösztönözhetik az Unión belüli együttműködést, és jelentősen hozzájárulhatnak az Unió védelmi technológiai és ipari bázisa globális versenyképességének megerősítéséhez, ami pedig hozzájárul Európa általános védelmi készségének és képességeinek fokozásához.

9. A Tanács üdvözli az Európai Bizottságnak és a főképviseelőnek az európai védelmi ipari stratégiáról szóló közös közleményét, amelyben felszólítják a tagállamokat, hogy tárják fel a fegyverkivitel-ellenőrzési gyakorlataik fokozatos további közelítésének lehetőségeit, különösen a közösen kifejlesztett védelmi képességek tekintetében, és arra ösztönzik a tagállamokat, hogy osszák meg egymással a közösen kifejlesztett képességekre vonatkozó kivitel-ellenőrzési szabályokkal kapcsolatos bevált gyakorlataikat.
10. A Tanács üdvözli a tűzfegyverekre, alapvető alkotóelemeikre és lőszerreikre vonatkozó behozatali, kiviteli és árutovábbítási intézkedésekről szóló (EU) 2025/41 rendelet (átdolgozás) 2024. december 19-i elfogadását. A Tanács hangsúlyozza annak a kötelezettségvállalásnak a fontosságát, hogy a polgári célú tűzfegyverek kivitelére ugyanazok a normák vonatkozzanak, mint a katonai technológia és felszerelések kivitelére. A Tanács különösen üdvözli a közös álláspont kritériumainak a polgári célú tűzfegyverek kivitelére történő alkalmazását, valamint a két jogi aktus alkalmazási körének egyértelmű elhatárolását.
11. A Tanács elismeri, hogy a fegyverkivitel értékes elem a szállító tagállamok és a végfelhasználók közötti hosszú távú kapcsolatok kialakítása szempontjából, ami segíthet a biztonsági és védelmi partnerségek kialakításában és megerősítésében, ezáltal erősítve azon képességünket, hogy hozzájáruljunk kontinensünk békéjéhez és biztonságához, reagáljunk a külső konfliktusokra és a válságokra, valamint védjük az EU-t és polgárait, összhangban az uniós stratégiai iránytűvel.
12. A Tanács újból megerősíti, hogy elkötelezett a nemzetközi fegyverkereskedelem átláthatósága mellett, ezért több olyan konkrét intézkedést vezet be, amellyel elő kívánja mozdítani a tagállamok fegyverkivitelére vonatkozó pontos, koherens és időben történő jelentéstételt. Ilyen intézkedés többek között az uniós éves jelentésre vonatkozó egyértelmű határidők előírása, valamint további iránymutatások bevezetése a jelentések tartalmát és a jelentéstételi folyamatot illetően a módosított 2008/944/KKBP közös álláspontban és felhasználói útmutatóban. A Tanács üdvözli a nonprolifерációs és a fegyverek kivitelével foglalkozó munkacsoport hagyományos fegyverek kivitelével foglalkozó al csoportja (COARM) által a tényleges kivitelre vonatkozó releváns információk bejelentésével kapcsolatos bevált gyakorlatokkal kapcsolatban végzett munka eredményeit. A tagállamok kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelentést tesznek a tényleges kivitel értékéről, amennyiben az rendelkezésre áll, és adott esetben megvizsgálják az ilyen információk rendelkezésre bocsátásának módjait.
13. A Tanács üdvözli, hogy a tagállamok megállapodtak a COARM munkamódszereinek további javításáról, ideértve az engedélyező tisztviselők adatbázisának 2022. májusi elindítását is. A Tanács arra ösztönzi a tagállamokat és az uniós intézményeket, hogy járuljanak hozzá az adatbázis fejlesztéséhez.

14. A Tanács kötelezettséget vállal arra, hogy eredményorientált és szinergián alapuló tájékoztatás révén ezután is törekedni fog a Fegyverkereskedelmi Szerződés egyetemessé tételének és tényleges végrehajtásának előmozdítására, az átlátható jelentéstételt is beleértve. A Tanács ismételtén kijelenti: meg van győződve arról, hogy a Fegyverkereskedelmi Szerződés egyetemessé tételének és végrehajtásának felgyorsítása előmozdítja a szerződés céljaként megjelölt együttműködést, átláthatóságot és a nemzetközi fegyverkereskedelem szabályozása révén történő felelős fellépést, ezáltal pedig hozzájárul a nemzetközi béke és biztonság megteremtéséhez és az emberi szenvedés csökkentéséhez. A Tanács aggodalmát fejezi ki a fegyverkereskedelmi szerződés negatív dinamikája miatt, ami többek között az éves jelentések benyújtását illetően is megfigyelhető. A Tanács üdvözli, hogy a Fegyverkereskedelmi Szerződéshez már eddig is számos állam csatlakozott, ugyanakkor az egyetemes részvételt célzó határozottabb erőfeszítéseket szorgalmaz. A Tanács felszólítja azokat az államokat, amelyek ezt még nem tették meg, hogy csatlakozzanak a szerződéshez vagy erősítsék meg azt, és csatlakozásuknak, illetve a szerződés megerősítésének időpontjáig is tartsák be annak előírásait.
15. A Tanács hangsúlyozza, hogy a harmadik országok számára nyújtott uniós tájékoztatás jelentős és releváns elem a fegyverkivitel hatékony ellenőrzésének támogatása tekintetében, és elkötelezi magát a partnerországokkal, különösen az uniós tagjelölt országokkal és az EU szomszédságában lévő országokkal való együttműködés folytatása és megerősítése mellett. A Tanács arra ösztönzi a harmadik országokat, hogy csatlakozzanak a 2008/944/KKBP közös állásponthoz és annak későbbi módosításaihoz.
16. A Tanács vállalja, hogy folytatja a katonai technológia és felszerelések felelősségteljes kereskedelmét támogató elemekkel kapcsolatos munkát, és adott esetben megbízza a COARM-ot, hogy:
- (1) folytassa annak feltárását, hogy miként lehetne támogatni a katonai technológia és felszerelések nyomon követését az illetéktelen kezekbe jutás megelőzése és büntetőeljárás alá vonása érdekében, többek között a fegyverek megjelölése és a lőszer címkézése révén, innovatív technikai megoldásokat alkalmazva a nyomon követésre; továbbra is támogassa a hagyományos fegyverekre és azok lőszerreire vonatkozó globális jelentéstételi rendszert (iTrace), és folytassa az annak továbbfejlesztésére irányuló munkát;
 - (2) elismerve az exportőr és az importőr államok közötti jó kapcsolat és együttműködés értékét – ideértve a végfelhasználók ellenőrzését és a nyomon követést mint az illetéktelen kezekbe jutás megelőzésére szolgáló eszközt –, ösztönözze az arra hajlandó tagállamokat és harmadik országokat, hogy tárják fel közösen egy ilyen kapcsolat és együttműködés lehetőségeit, és törekedjen bevált gyakorlatokat kidolgozni a tagállamok számára;
 - (3) állapodjon meg a tagállamok által közösen kifejlesztett katonai technológia és felszerelések kivitelét megkönnyítő eszközökről;

- (4) tárja fel, miként lehet kezelni azokat a kockázatokat, hogy az exportálandó katonai technológiát vagy felszerelést az emberi jogok nemzetközi joga és a nemzetközi humanitárius jog által kifejezetten védett csoportokhoz tartozó személyek elleni súlyos erőszakos cselekmények elkövetésére vagy az elkövetés elősegítésére használják fel;
 - (5) támogassa a harmadik országok fegyver- és lőszerkészlet-kezeléssel kapcsolatos kapacitásépítését;
 - (6) mozgósítsa elő az immateriális technológiaátadás és a tudástranszfer ellenőrzésére vonatkozó minimumszabályokra irányuló további konvergenciát;
 - (7) tájékoztassa a jövőben is az uniós védelmi ipart, és ezzel mozgósítsa elő az információmegosztást, az átláthatóságot, valamint a biztonságpolitika és gazdasági megfontolások közötti konvergenciát, többek között a Fegyverkereskedelmi Szerződéssel összefüggésben;
 - (8) értékelje a kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer kivitelével összefüggésben a végfelhasználói igazolások elemeire vonatkozó közös megközelítés meghatározásáról szóló, 2021. január 15-i (KKBP) 2021/38 tanácsi határozat alkalmazását.
17. A Tanács emlékeztet arra, hogy az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikke (3) bekezdésének második albekezdésével összhangban biztosítani kell az Unió külső tevékenységeinek összhangját; e tekintetben a Tanács rámutat a következetes exportellenőrzési politika fontosságára a katonai technológia és felszerelés, valamint a kettős felhasználású termékek esetében.
18. A Tanács megbízza a COARM-ot, hogy öt éven belül értékelje újra a (KKBP) 2025/779 tanácsi határozattal módosított 2008/944/KKBP közös álláspont végrehajtását.
-